

31996D0621

L 277/38

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

30.10.1996

NÕUKOGU OTSUS,

14. oktoober 1996,

Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe kohta, millega määratakse alates 1. jaanuarist 1994 kindlaks Türgist pärit töötlemata oliiviõli ühendusse impordimisel impordimaksust või tollimaksust mahaarvatav lisasumma

(96/621/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koos artikli 228 lõike 2 esimese lausega,

võttes arvesse EMÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu 17. mai 1977. aasta otsust 1/77 Türgi põllumajandussaaduste ja -toodete ühendusse impordimise uute soodustuste kohta, eriti selle IV lisa,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, millega alates 1. jaanuarist 1994 määratakse kindlaks Türgist pärit töötlemata oliiviõli ühendusse impordimisel impordimaksust või tollimaksust mahaarvatav lisasumma, tuleks heaks kiita;

nõukogu 28. detsembri 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 3813/92 (ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatava arvestusühiku ja ümberarvestuskursside kohta) ⁽¹⁾ lõpetatakse paranduskoefitsiendi 1,207509 kohaldamine, mida on põllumajandusliku ümberarvestuskursi suhtes tehtud kuni 31. jaanuarini 1995; seepärast on vaja kasutatava põllumajandusliku ümberarvestuskursi rakendusjuhtu arvesse võttes sätestada summa perioodiks, mis lõpeb 31. jaanuaril 1995, ja alates 1. veebruarist 1995 kohaldatav summa,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühenduse nimel kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, millega määratakse alates 1. jaanuarist 1994 kindlaks Türgist pärit töötlemata oliiviõli ühendusse impordimisel impordimaksust või tollimaksust mahaarvatav summa.

Kokkuleppe tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud ühenduse suhtes siduval kokkuleppele alla kirjutama.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Luxembourg, 14. oktoober 1996

Nõukogu nimel

eesistuja

R. QUINN

⁽¹⁾ EÜT L 387, 31.12.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 150/95 (EÜT L 22, 31.1.1995, lk 1).